



Stulptürverschlüsse

Montage-, Bedienungs- und Wartungsanleitung

French door locking systems

Installation, operation and maintenance instructions

IN KOMBINATION MIT multisafe 855 – 859

SCHLISSFUNKTION

Siehe separate Montage-, Bedienungs- und Wartungsanleitung des jeweiligen **multisafe**-Verschlusses.

WARTUNG

Bauherren und Benutzer sind darauf hinzuweisen, dass mindestens jährlich folgende Wartungsarbeiten durchzuführen sind:

- Alle beweglichen Teile und Verschlussstellen sind zu fetten und auf Funktion zu prüfen.
- Sicherheitsrelevante Beschlagteile sind auf festen Sitz und auf Verschleiß zu kontrollieren.
- Je nach Erfordernis sind durch einen Fachbetrieb die Befestigungsschrauben nachzuziehen bzw. die beschädigten oder verschlissenen Beschlagteile gegen Originalteile auszutauschen.
- Es sind nur solche Reinigungs- und Pflegemittel zu verwenden, die den Korrosionsschutz der Beschlagteile nicht beeinträchtigen.

WICHTIG: Die aufgeführten Punkte dienen als Ergänzung zu der FUHR Information zur Produkthaftung für Türverschlüsse sowie Treibriegel und Stangenverschlüsse, siehe www.fuhr.de. Bauherren und Benutzer sind auf deren Einhaltung hinzuweisen. Bei Nichteinhaltung dieser unbedingt erforderlichen Hinweise kann keine Gewährleistung für die einwandfreie Funktion der Produkte gegeben werden.

IN COMBINATION WITH multisafe 855 – 859

LOCKING FUNCTION

Please see separate installation, operating and maintenance instruction relating to the individual **multisafe** locking type.

MAINTENANCE

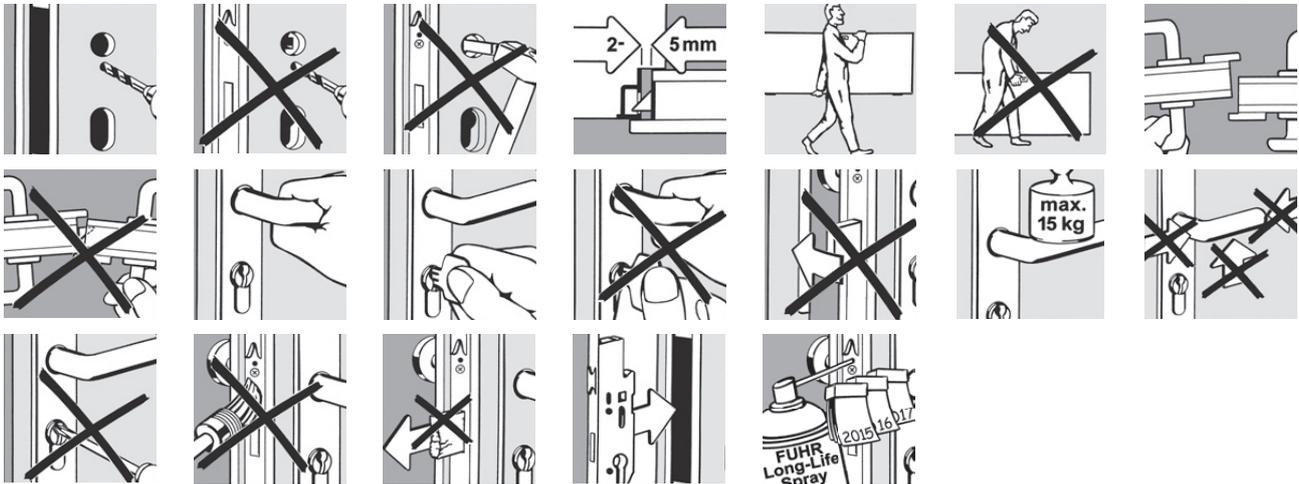
Owners and users of buildings are advised that the following maintenance work has to be carried out at least once a year:

- All movable parts and locking parts have to be oiled and their working order checked.
- Safety-relevant hardware should be checked for wear and tear and a continuous firm fit.
- Depending on requirement fixing screws have to be tightened or the damaged or worn parts exchanged for original parts by an authorized specialist.
- Only cleaning and care products that do not affect the hardware's anti-corrosion qualities must be used.

IMPORTANT: The points raised here provide supplementary information to the FUHR Product Liability Information for door locks and for drive locks and espagnolettes, see www.fuhr.de. Owners and maintenance building managers are instructed to comply with. In the event of non-compliance with these necessary instructions faultless operation of the products cannot be guaranteed.

Montageanleitung

Installation instructions



EINBAU- UND BEFESTIGUNGSANWEISUNGEN

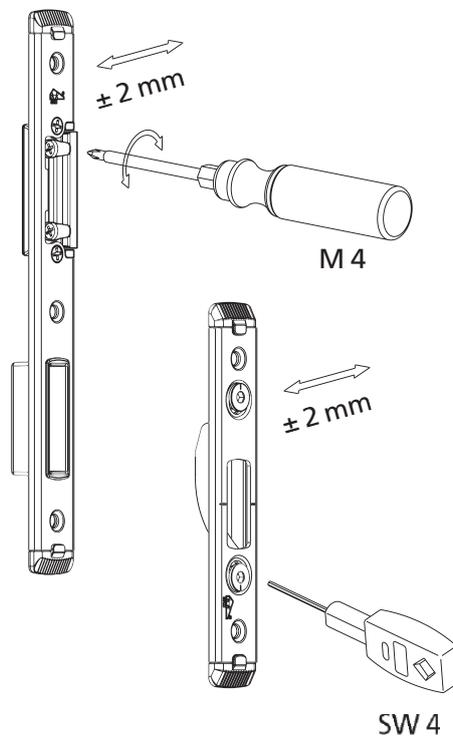
- Für Kunststoff-Elemente: Gleichmäßig umlaufende Falzluf von 12 mm einhalten.
- Für Holz-Elemente: Gleichmäßig umlaufende Falzluf von 4 mm einhalten.
- Flügel und Rahmen müssen auf der gesamten Höhe parallel verlaufen.
- Ausräsung für die Schlosskästen gemäß Zeichnung.
- Ausräsung für Profilzylinder und Drücker müssen fluchten.
- Beschlagbohrungen niemals bei eingebautem Schloss vornehmen.
- Vor dem Einbau des Schlosses sind sämtliche Verunreinigungen z. B. Späne aus dem Fräsbereich zu entfernen.
- Stulpe durch Schrauben mit \varnothing 4 mm, Länge dem Profilsystem angepasst, befestigen.
- Die Montageschrauben müssen rechtwinklig zur Stulpe positioniert eingedreht werden.
- Exakten Sitz der Schließteile gemäß Zeichnung beachten.
- Für SKG-geprüfte Kunststoff-Elemente: Schließteile mit mindestens den hinteren Schrauben (\varnothing 4 mm) mit dem Verstärkungsprofil verbinden.
- Für SKG-geprüfte Aluminium-Elemente: Stulpe durch Schrauben mit \varnothing 4 mm, Länge dem Profilsystem angepasst, mit dem Aluminium-Profil befestigen. Schließteile durch Schrauben mit \varnothing 4 mm durch zwei Kammern des Aluminium-Profiles befestigen.

INSTALLATION AND FIXING INSTRUCTIONS

- For PVCu doors: Comply with 12 mm continuous and even rebate clearance.
- For timber doors: Comply with 4 mm continuous and even rebate clearance.
- Door leaves and frame must run in parallel throughout the entire height.
- Mortise for the lock cases as per drawing.
- Mortise for the profile cylinder and lever must be in alignment.
- Never drill the fitting when the lock has been installed.
- All contamination such as shavings as a result of drilling must be removed prior to the installation of the lock.
- Attach faceplate with screws of a 4 mm diameter and a length matching the profile system.
- Fixing screws have to be positioned perpendicular to the faceplate.
- Observe exact position of the strike plates as per drawing.
- For SKG-certified PVCu doors: Connect strike plates to the reinforcing profile with at least the rear screws (\varnothing 4 mm).
- For SKG-certified aluminium doors: Attach faceplate with the aluminium profile with screws of a 4 mm diameter, length matching to the profile system. Attach strike plates with screws of a 4 mm diameter through two chambers of the aluminium profile.

- Für SKG-geprüfte Holz-Elemente: Stulpe und Schließteile durch Schrauben mit \varnothing 4 mm, Länge 40 mm, befestigen.
- Die Zylinder-Transportsicherung erst unmittelbar vor der Zylindermontage entfernen.
- Bei evtl. Schwergängigkeit einer Funktion nach Montage des Schlosses niemals gewaltsam vorgehen! Stattdessen ist die Ursache zu ergründen und abzustellen.
- Beim Transport der Türen – auch bei verriegeltem Schloss – den Flügel vor Verschiebung schützen.
- Für **multisafe** 840:
Sitz der Schließteile für die Schwenkriegel wird durch die Löcher in den Kantriegeln bestimmt.
- For SKG-certified timber doors: Attach faceplate and strike plates with screws of a 4 mm diameter and 40 mm in length.
- Remove the cylinder's transport protection device only directly before installation.
- Do not use force in the event of tightness or sluggish operation after the lock has been installed! The cause of the problem should be ascertained and remedied instead.
- Suitable protection must be applied to the door leaves during transportation even if the locks are bolted.
- For **multisafe** 840:
Position of locking parts for the hook bolts is determined by the holes in the squared bolts.

Verstellung der Schließteile/Schließbleisten
adjustment of strike plates/one-piece strike plates

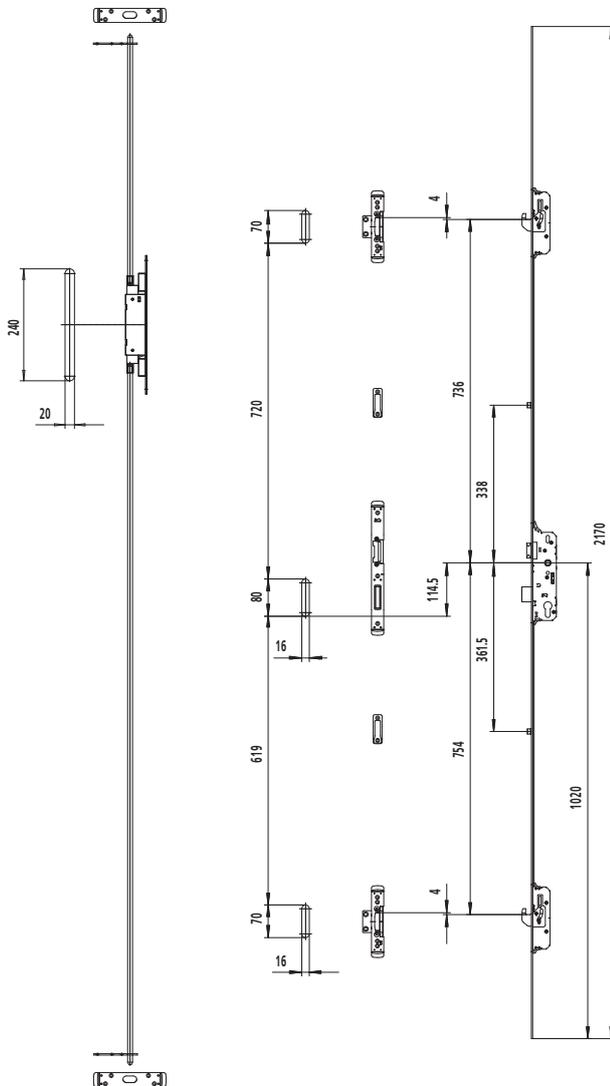


Montageanleitung Installation instructions

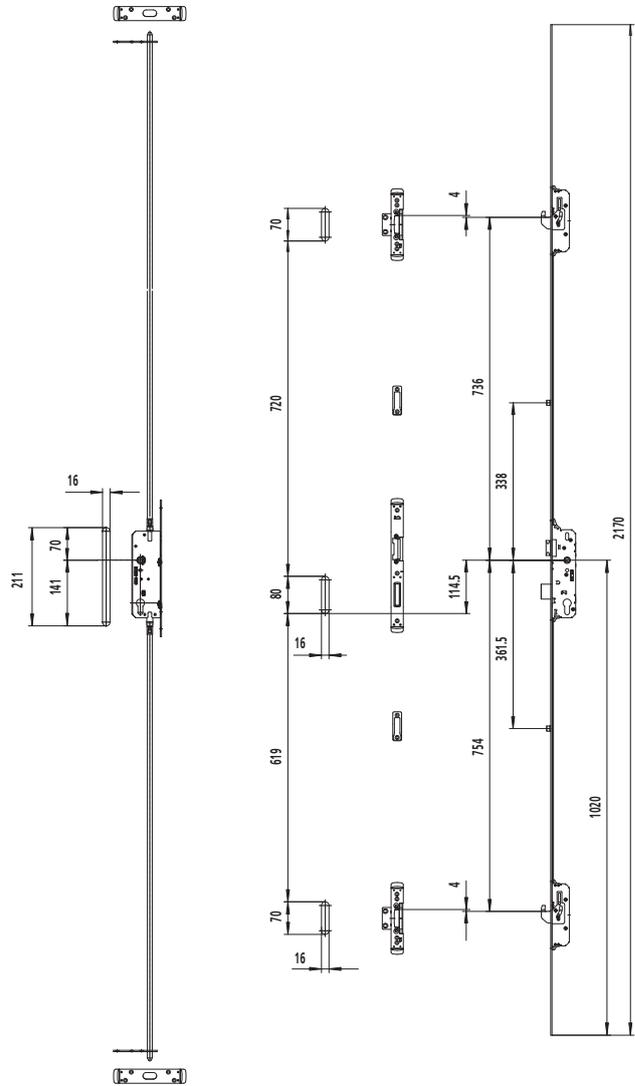
MONTAGEHINWEISE / INSTALLATION NOTES

Die Maßangaben der Schlösser können je nach Ausführung abweichen. Sie dienen lediglich als unverbindliches Beispiel.
The dimensions of the locks can differ depending on the version. They only serve as non-binding example.

345



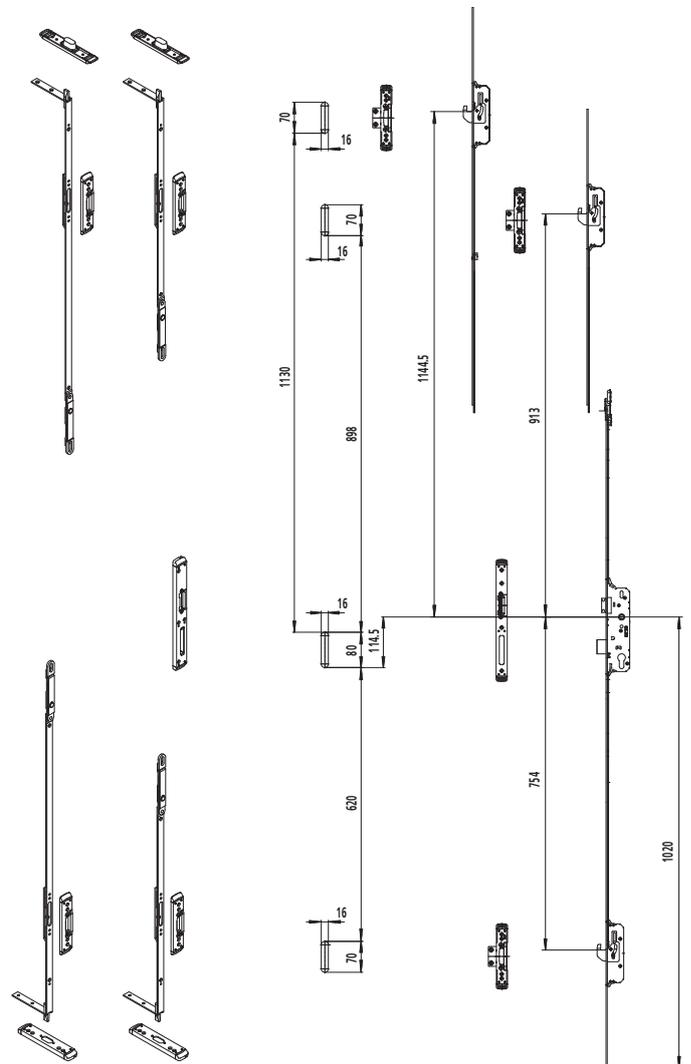
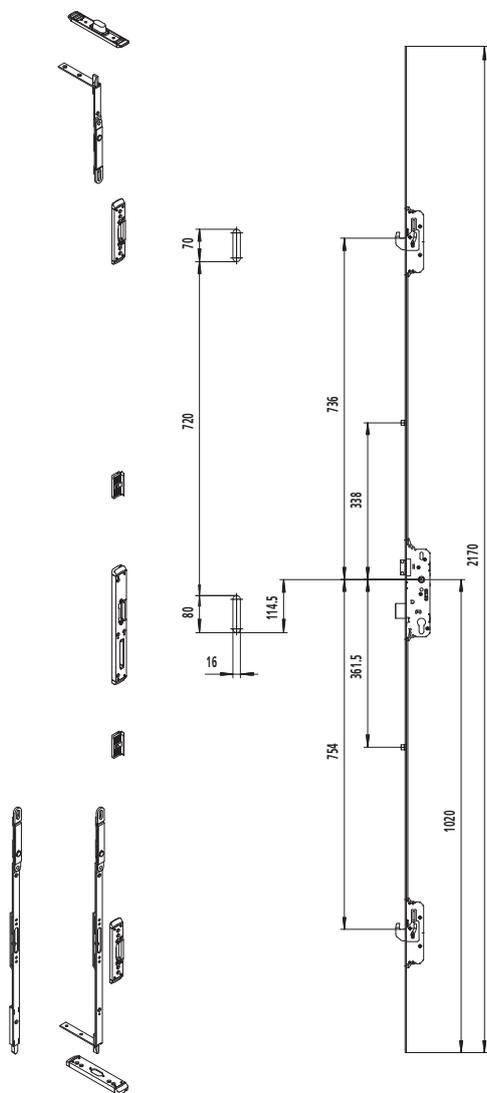
MJK45V



Alle Angaben in mm/all dimensions in mm

Die Maßangaben der Schlösser können je nach Ausführung abweichen. Sie dienen lediglich als unverbindliches Beispiel.
 The dimensions of the locks can differ depending on the version. They only serve as non-binding example.

multisafe 840



Alle Angaben in mm/all dimensions in mm

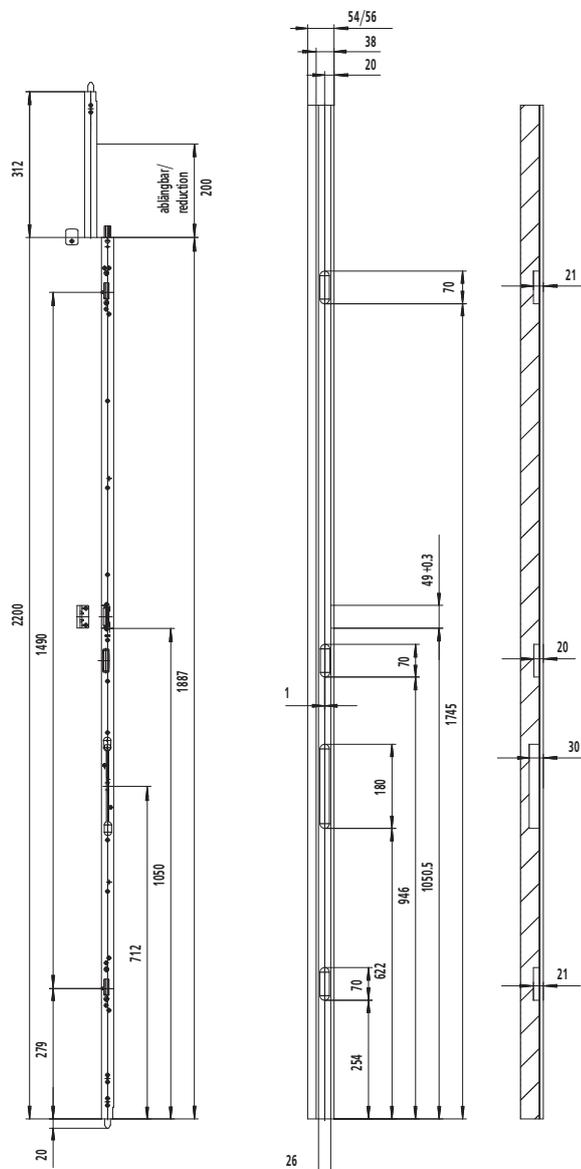
Montageanleitung

Installation instructions

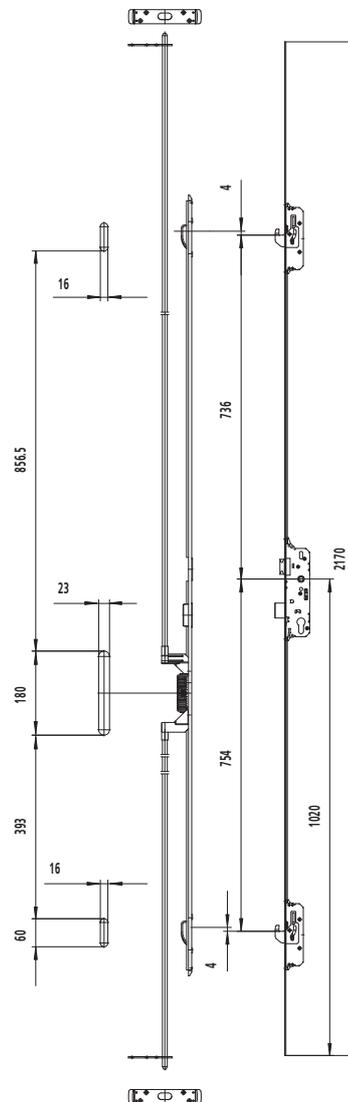
MONTAGEHINWEISE / INSTALLATION NOTES

Die Maßangaben der Schlösser können je nach Ausführung abweichen. Sie dienen lediglich als unverbindliches Beispiel.
The dimensions of the locks can differ depending on the version. They only serve as non-binding example.

multisafe 841



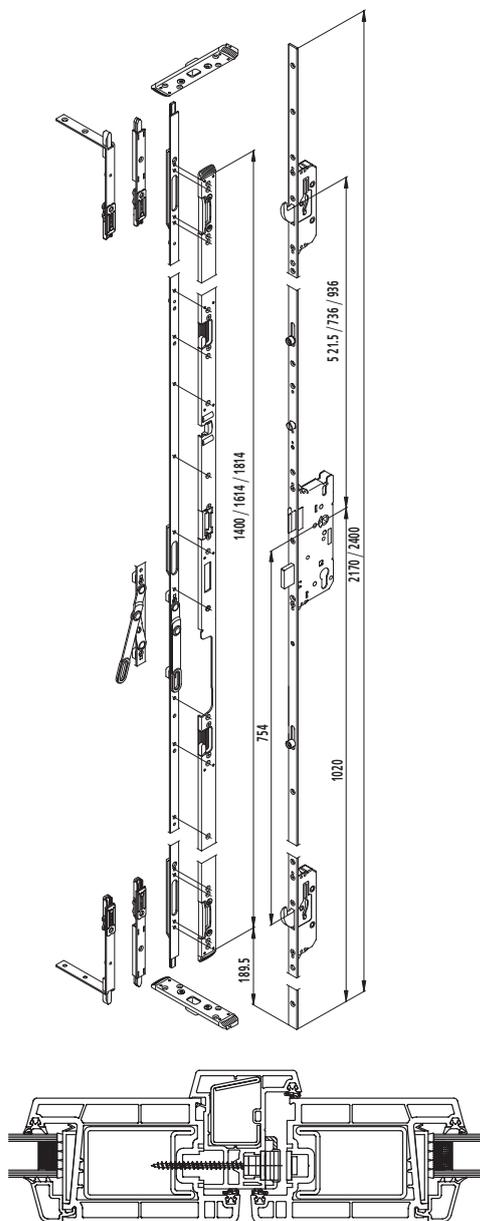
multisafe 842



Alle Angaben in mm/all dimensions in mm

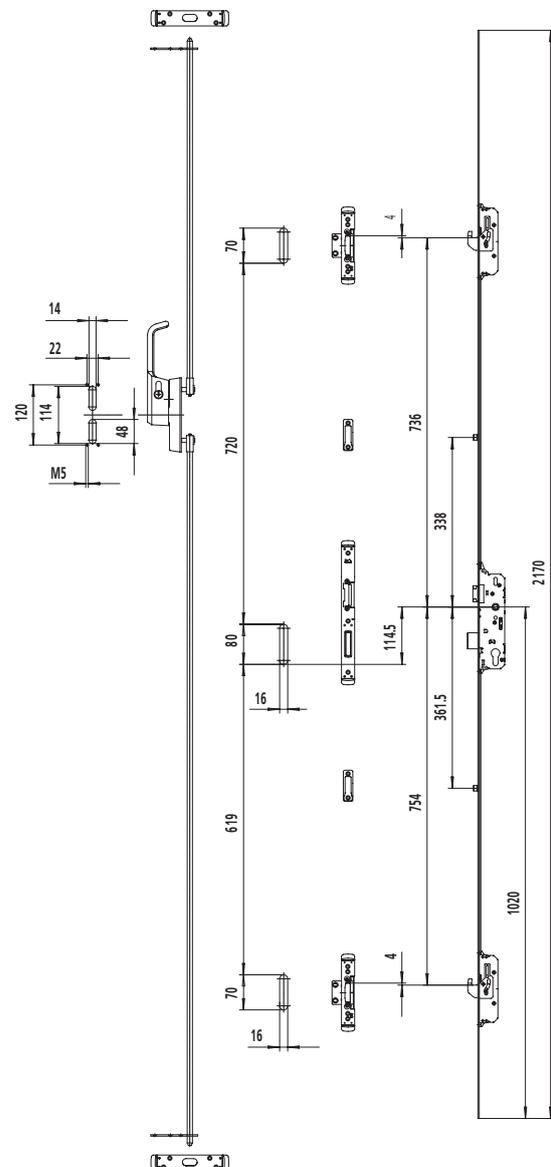
Die Maßangaben der Schlösser können je nach Ausführung abweichen. Sie dienen lediglich als unverbindliches Beispiel.
 The dimensions of the locks can differ depending on the version. They only serve as non-binding example.

multisafe 845



Schliebleiste mit dem Verstärkungsprofil verschrauben!
 Connect one-piece strike plate with the reinforcing profile!

982



Alle Angaben in mm/all dimensions in mm

CARL FUHR GmbH & Co. KG

Carl-Fuhr-Straße 12 D-42579 Heiligenhaus
Tel.: +49 2056 592-0 Fax: +49 2056 592-384
www.fuhr.de · info@fuhr.de

